
Contents

| | |
|---|------|
| Foreword | xiii |
| Preface | xv |
| General Introduction | xvii |
| Part 1. Definitions, Motivations and Typology of Discourse Readjustment Phenomena | 1 |
| Introduction to Part 1 | 3 |
| Chapter 1. Definitions: Mutual Intelligibility, Adjustment, Readjustment and Intersubjectivity | 5 |
| 1.1. Preliminary reminders: language activity, language as a specific system, discourse and the role of subjectivity | 5 |
| 1.2. Mutual intelligibility, adjustment, readjustment | 7 |
| 1.3. Exploring the starting point: adjustment in TEO by Antoine Culioli | 10 |
| 1.4. Delimiting adjustment and the importance of the concept of readjustment. | 13 |
| 1.5. The notion of intersubjectivity: when philosophy and linguistics meet. | 16 |
| 1.6. Intrasubjectivity or the question of harmony between thought and speech. | 18 |
| 1.7. Conclusion | 20 |
| Chapter 2. Motivations Underpinning the Phenomena of Readjustment | 23 |
| 2.1. Phenomena linked to denotation | 24 |
| 2.1.1. Polysemy | 24 |

| | |
|--|-----------|
| 2.1.2. Homonymy | 26 |
| 2.1.3. Vagueness | 26 |
| 2.2. Phenomena linked to questions of reference | 28 |
| 2.2.1. Cases of fluctuating reference | 28 |
| 2.2.2. Derived speech acts and their effects in discourse | 29 |
| 2.2.3. Ambiguous utterances | 30 |
| 2.2.4. Problems of linguistic non-coincidences | 33 |
| 2.3. Questions linked to implicit messages | 33 |
| 2.3.1. Connotations | 33 |
| 2.3.2. Presupposed and implied messages | 35 |
| 2.4. Phenomena of play on/with language | 36 |
| 2.4.1. Metaphors | 36 |
| 2.4.2. Euphemisms | 38 |
| 2.4.3. Irony | 38 |
| 2.5. Conclusion | 40 |
| Chapter 3. Typology of Readjustments | 41 |
| 3.1. Intra- and intersubjective readjustments: concrete manifestations | 41 |
| 3.1.1. Strictly intersubjective readjustments: focusing | 41 |
| 3.1.2. Intrasubjective readjustments: characterization | 43 |
| 3.2. Different degrees of reflexive view | 44 |
| 3.3. Readjustments on the microstructural and macrostructural level | 47 |
| 3.4. Readjustments to express oneself better, more correctly, or to change point of view | 48 |
| 3.5. Readjustments invalidating more or less the initial commitment? | 50 |
| 3.6. Conclusion | 51 |
| Conclusion to Part 1 | 53 |
| Part 2. Reformulations: Readjustments to Express Oneself More Accurately? | 55 |
| Introduction to Part 2 | 57 |
| Chapter 4. The Function of Reformulations in the Framework of Language Activity and Discourse | 59 |
| 4.1. Reformulations and reflexive view | 59 |
| 4.2. Discourse progression and the pragmatic value of reformulations. | 62 |

| | |
|--|-----------|
| 4.3. Reformulations, verbal interactions and textual organization | 64 |
| 4.4. Readjustments with varied modalities | 65 |
| 4.4.1. Immediate or deferred reformulations? | 66 |
| 4.4.2. Self- or hetero-reformulations? | 67 |
| 4.4.3. Total or partial reformulations | 68 |
| 4.5. Configurations and associated discursive strategies | 69 |
| 4.5.1. Cases of “intersubjective readjustments” | 69 |
| 4.5.2. Cases of “intrasubjective” readjustments | 71 |
| 4.6. Conclusion | 73 |
| Chapter 5. The Notion of Reformulation and its Linguistic Manifestations | 75 |
| 5.1. What link is there between segments, in a reformulation? | 75 |
| 5.1.1. Paraphrase, or absence of explicit link | 76 |
| 5.1.2. Paraphrastic reformulation: when the equivalence is made explicit. | 77 |
| 5.1.3. Non-paraphrastic reformulation, or re-elaboration of content. | 78 |
| 5.2. How is an operation of reformulation identified? | 79 |
| 5.2.1. The case of paraphrastic reformulations | 80 |
| 5.2.2. The case of non-paraphrastic reformulations | 82 |
| 5.3. Conclusion | 86 |
| Chapter 6. Paraphrastic or Non-paraphrastic Reformulations: Prototypical Introducers and Associated Strategies. | 89 |
| 6.1. Study of prototypical paraphrastic readjustments: the case of <i>in other words</i> | 89 |
| 6.1.1. Overall function of the fixed phrase. | 89 |
| 6.1.2. Narrow or wide readjustments | 92 |
| 6.1.3. Readjustment and change in discursive level. | 94 |
| 6.1.4. High compatibility with the change of voice | 96 |
| 6.2. Study of emblematic non-paraphrastic readjustments: the case of <i>or rather</i> | 99 |
| 6.2.1. A meta-enunciative dimension. | 99 |
| 6.2.2. Different facets of the readjustment at work | 101 |
| 6.2.3. Strategies and stylistic play linked to such readjustments. | 104 |
| 6.3. Conclusion | 107 |

| | |
|---|-----|
| Conclusion to Part 2 | 109 |
| Part 3. Phenomena of Re-examination: Readjustments to Perfect One's Stance? | 111 |
| Introduction to Part 3 | 113 |
| Chapter 7. Recentering: <i>In fact</i> and Competing Markers | 115 |
| 7.1. Examination of "(re)centering" as a metaterm | 115 |
| 7.2. Questions relating to the sequence <i>in fact</i> | 116 |
| 7.3. Closeness and distance relating to reformulation | 118 |
| 7.4. The adverbial use and the connector | 121 |
| 7.4.1. The adverbial use | 121 |
| 7.4.2. The connector | 122 |
| 7.5. The meaning effects associated with the fixed phrase | 125 |
| 7.5.1. The reconsideration associated with the adverb | 125 |
| 7.5.2. The connector and the effect of rectification | 126 |
| 7.5.3. The connector introducing an upgrading process | 128 |
| 7.5.4. The explicitation effect associated with the connector. | 129 |
| 7.5.5. Connection and summarizing | 130 |
| 7.6. What type of readjustment underpins these effects? | 132 |
| 7.7. Semantically close sequences or markers | 134 |
| 7.8. Conclusion | 136 |
| Chapter 8. Upgrading and Downgrading: the Cases of <i>Or even</i> and <i>Or at least</i> | 139 |
| 8.1. Examining notions of upgrading and downgrading. | 139 |
| 8.2. Questions relating to the sequences <i>or even</i> and <i>or at least</i> | 141 |
| 8.3. Modus operandi of these sequences | 142 |
| 8.3.1. Semantico-pragmatic instructions at work | 142 |
| 8.3.2. Conditions enabling readjustment and therefore predictability. | 145 |
| 8.4. The role of the different markers in these sequences | 148 |
| 8.4.1. Crucial role of the conjunction <i>or</i> | 148 |
| 8.4.2. Value of <i>even</i> and <i>at least</i> | 150 |
| 8.5. Interpretative mechanisms and representation of readjustments at work | 152 |
| 8.6. Possible discursive and rhetorical effects | 154 |
| 8.7. Conclusion | 157 |

| | |
|---|-----|
| Chapter 9. Potential Upgrading: the Sequence <i>If not</i> | 159 |
| 9.1. Configurations enabling the readjustment to emerge | 160 |
| 9.2. Components at play in this potential upgrading process | 162 |
| 9.2.1. The components' respective contribution | 162 |
| 9.2.2. Interaction of these markers | 164 |
| 9.3. Discursive and pragmatic effects linked to using such readjustments | 165 |
| 9.4. Conclusion | 170 |
| Conclusion to Part 3 | 171 |
| Part 4. Distancing Processes: Readjustments for Changing Viewpoint? | 173 |
| Introduction to Part 4 | 175 |
| Chapter 10. Abandoning a First Enunciative Perspective: Examination of <i>Anyway</i> | 177 |
| 10.1. Status of the marker <i>anyway</i> and questions raised | 177 |
| 10.2. Overview of the different configurations of use | 178 |
| 10.3. Principal hypotheses and putting into perspective | 180 |
| 10.4. Typology of the uses of <i>anyway</i> | 182 |
| 10.4.1. Distancing processes relating to an implicature | 182 |
| 10.4.2. Distancing relating to a part of the propositional content | 183 |
| 10.4.3. Distancing in relation to the status of a segment | 184 |
| 10.4.4. Distancing in relation to an approached subject | 184 |
| 10.4.5. Distancing in relation to the very act of communication | 185 |
| 10.5. A specific readjustment: abandoning a perspective | 186 |
| 10.6. Remarks on relating fixed phrases | 187 |
| 10.7. Conclusion | 189 |
| Chapter 11. Disconnection and Renewed Stance: the Case of the Marker <i>Now</i> | 191 |
| 11.1. Status of the marker <i>now</i> | 191 |
| 11.2. Exploring the mechanisms in greater detail | 192 |
| 11.2.1. The temporal use: interpretative adjustment and marking boundaries | 193 |
| 11.2.2. The discursive use: a readjustment to be contextualized | 195 |
| 11.3. The fundamental value of <i>now</i> and the conditions for readjustment to emerge | 198 |
| 11.4. Conclusion | 199 |

| | |
|---|-----|
| Chapter 12. The Fixed Phrase <i>After all</i>, or Reconsidering a Viewpoint | 201 |
| 12.1. First characterization of <i>after all</i> and questioning | 201 |
| 12.2. Reconsidering a point of view: manifestations | 205 |
| 12.3. Which viewpoint is brought into question? | 208 |
| 12.4. Configurations using <i>after all</i> and sequencing types | 210 |
| 12.5. The fundamental value of <i>after all</i> : readjustment, in terms of enunciative perspective | 214 |
| 12.6. Conclusion | 216 |
| Conclusion to Part 4. | 217 |
| Part 5. Inserted Segments: Readjustments for Playing with Language? | 219 |
| Introduction to Part 5 | 221 |
| Chapter 13. The Use of Metalinguistic Expressions: Readjustments With Rhetorical Aim. | 223 |
| 13.1. Questions raised by these expressions | 223 |
| 13.2. First characterization. | 224 |
| 13.2.1. The metalinguistic dimension | 224 |
| 13.2.2. A reflexive view centered on an element | 225 |
| 13.3. Locating the target element | 227 |
| 13.4. The mechanisms at play in readjustment | 230 |
| 13.4.1. Partial opacification of the target element. | 230 |
| 13.4.2. The nature of the readjustment at work | 231 |
| 13.5. Conclusion | 236 |
| Chapter 14. Readjustments in Parenthetical Form. | 239 |
| 14.1. Syntactical and enunciative characterization. | 239 |
| 14.2. Parameters that trigger the identification of readjustment | 243 |
| 14.3. Discursive and pragmatic function of such readjustments | 245 |
| 14.4. The difference between parentheses and dashes. | 249 |
| 14.5. The different types of non-coincidences motivating these readjustments | 251 |
| 14.6. Conclusion | 253 |
| Chapter 15. Dialogical Readjustments: Structures in <i>It is not that...</i> | 255 |
| 15.1. First approach and questioning | 255 |
| 15.2. Syntactic characteristics of the construction | 257 |

| | |
|---|------------|
| 15.3. The value of the markers, the construction and its variants | 262 |
| 15.4. Between the content and the wording: the nature of the readjustment at work | 265 |
| 15.5. A dialogical readjustment | 269 |
| 15.6. Conclusion | 270 |
| Conclusion to Part 5 | 273 |
| Part 6. Readjustments Characteristic of Oral Discourse: Phenomena of Co-enunciative (Re)Structuring? | 275 |
| Introduction to Part 6 | 277 |
| Chapter 16. The Sequence <i>I mean</i>: From “Gap Filler” to Readjustment Marker | 281 |
| 16.1. Intended meaning and related issues | 281 |
| 16.2. Types of use and interpretations | 283 |
| 16.3. Self-interpretation and structuring | 288 |
| 16.3.1. Macro-readjustments and organizing information | 288 |
| 16.3.2. Micro-readjustments | 290 |
| 16.4. Conclusion | 292 |
| Chapter 17. Readjustments Calling on the Co-enunciator: <i>You know and You see</i> | 295 |
| 17.1. Compatibility with introducing readjustments | 295 |
| 17.2. Detachment and meta-enunciative status | 298 |
| 17.3. Different types of use and specificities of these readjustments | 301 |
| 17.3.1. Uses outside the readjustment framework | 301 |
| 17.3.2. Uses within the readjustment framework | 303 |
| 17.4. Interpersonal dimension and enunciative construction in process | 307 |
| 17.5. Conclusion | 311 |
| Chapter 18. Expectations of the Co-enunciator: the Use of <i>Mind you</i> | 313 |
| 18.1. Observation of host configurations | 313 |
| 18.2. Argumentative contexts linked to using the fixed phrase | 316 |
| 18.2.1. Concessive anti-oriented linking | 317 |
| 18.2.2. Refutative anti-oriented linking | 317 |
| 18.2.3. Co-oriented linking | 318 |

| | |
|--|-----|
| 18.3. What fundamental value for <i>mind you</i> ? | 319 |
| 18.4. Parameters explaining the type of readjustment at work | 323 |
| 18.5. Conclusion | 325 |
| Conclusion to Part 6 | 327 |
| General Conclusion | 329 |
| Bibliography | 335 |
| Index | 349 |